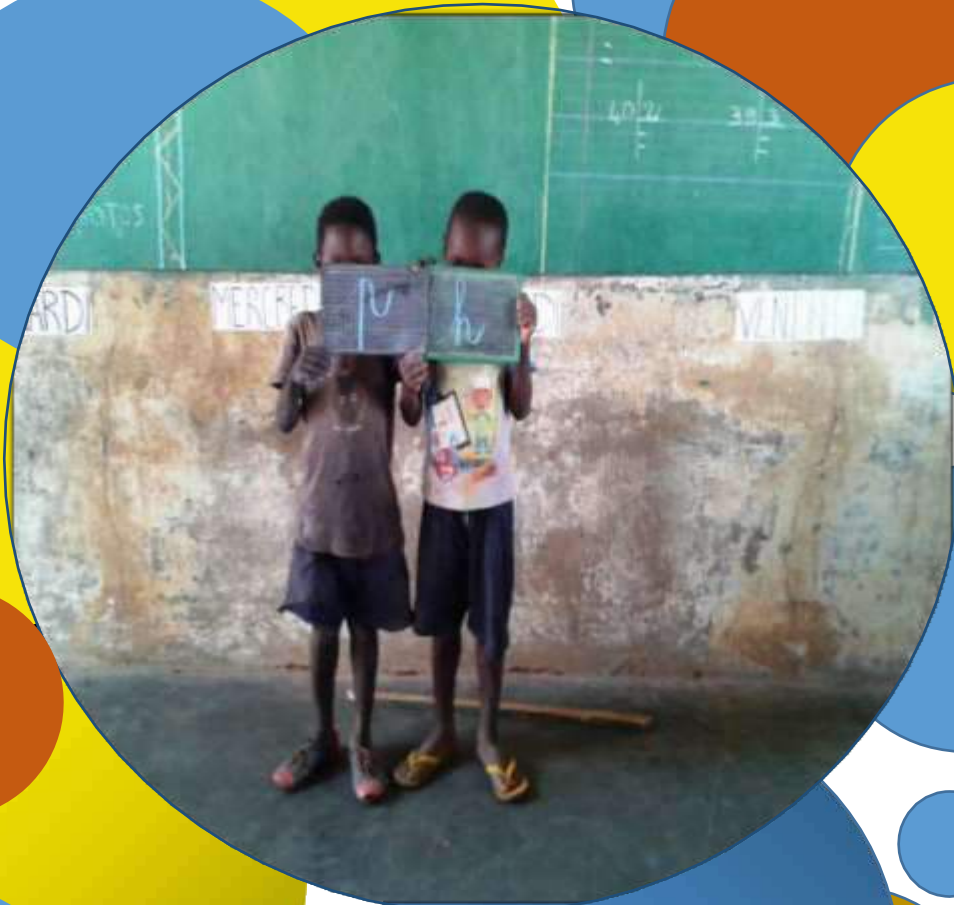
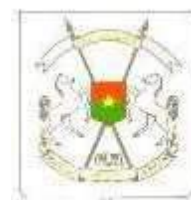


Octobre 2016



## Dispositif de Formation

pour l'enseignement/ apprentissage de la lecture-écriture dans  
les trois premières années de L'école primaire au Burkina Faso



## Introduction

Le dispositif de formation du Burkina Faso ci-dessous, composé de 10 unités, est destiné à être utilisé dans le cadre d'ateliers de 5 jours pour former les enseignants qui pilotent la réforme curriculaire ainsi que les encadreurs et directeurs des ENEP à l'utilisation des deux outils produits dans le cadre du projet : *Les résultats de l'apprentissage de la lecture dans les trois premières années du primaire: intégration du curriculum, enseignement, supports d'apprentissage et évaluation.*

Les deux outils sont les suivants :

- Boîte à outils pour L'enseignement/ apprentissage de la lecture-écriture dans les trois premières années de L'école primaire
- Guide pédagogique

## Plan des thématiques abordées

<b>THEMATIQUES</b>		
1	<b>Introduction</b> (qui inclut diagnostic du BF + définition sur ce qu'est apprendre à lire+ les composantes de la lecture indispensables + contexte national réforme API et comment ces innovations sont alignées)	1/2 h
2	<b>Présentation du contenu du guide et boîte à outil</b>	3 h
3	<b>Code A: connaissances linguistiques (Notions syllabe, phonème (API) -dire à quoi cela sert</b> dans l'apprentissage - chaque bloc de formation devra inclure les objectifs	3 h 30
4	<b>Code B: Méthodes de lecture -enseigner sensibiliser aux sonorités de la langue</b>	7 h
5	<b>Connaissance des textes A: connaître la typologie</b>	3h30
6	<b>Connaissance des textes B: supports et les fonctions de l'écrit</b>	3h30
7	<b>Enseignement: compréhension à l'oral et à l'écrit</b>	3h30
8	<b>Enseignement production à l'oral et à l'écrit</b>	3h30
9	<b>Mise en situations pour l'utilisation du guide et de boîte à outils: concernant le code écrit,</b> <b>la compréhension et la production (intégration des différents thèmes vus dans le cadre de l'exploitation du guide et de la BaO)</b>	3h30
10	La planification de l'enseignement du lire-écrire: liens entre parler-écouter-lire-écrire	3h30

## Déroulement des 5 jours de formation

Les contenus de ce dispositif de formation ont été dispensés suivant le programme ci-dessous :

LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI
Accueil-ouverture-introduction pourquoi des nouveaux outils ? Quels sont les apports principaux ? a quoi doivent-ils répondre ?	Enseignement code écrit (suite notions principales pour améliorer l'enseignement de la lecture-écriture)	Connaissance des caractéristiques des textes et des types de textes pour enseigner la compréhension et la production d'écrits et de textes.	Enseignement de la compréhension à l'oral et à l'écrit	Synthèse : savoir utiliser le guide et la boîte à outils pour enseigner le code écrit, la compréhension et la production (mise en situation)
Enseignement. code écrit, notions principales pour améliorer l'enseignement de la lecture-écriture	Enseignement code écrit, les méthodes de lecture la méthode de lecture « lire au Burkina augmentée des récents apports	Connaissances des caractéristiques textes (suite)	Production à l'oral et à l'écrit. Suite	Planification de l'Enseignement de la lecture-écriture qui fasse le lien avec le langage



# PARTIE 1

## Introduction



## **PLAN**

Introduction

I. Présentation du projet

II. Etat des lieux et propositions

Conclusion



# Introduction

- ◆ Dans le cadre PME, le BIE s'est engagé à accompagner la réforme curriculaire de l'éducation de base.
- ◆ C'est ainsi qu'est né le projet intitulé: « les résultats de l'apprentissage de la lecture dans les trois premières années du primaire : intégration du curriculum, enseignement, supports d'apprentissage et évaluation »



# I. Présentation du projet

- ◆ Pays africains concernés: le Burkina Faso, le Niger et le Sénégal (pays francophones) et le Soudan (anglophone) (non effectif pour le dernier pays)
- ◆ Objectif du projet: améliorer les résultats en lecture des élèves scolarisés dans les trois premières années du primaire des pays concernés.



# Présentation du projet (suite)

- ◆ Période: novembre 2013 à octobre 2016.
- ◆ Activités réalisés dans le cadre du projet:
  - ✓ Sorties terrain pour observations pratiques enseignantes lecture/écriture
  - ✓ Revue documentaire sur l'enseignement de la lecture dans les pays concernés
  - ✓ Production d'un rapport intitulé: « Enseignement et apprentissage de la lecture dans un contexte multilingue » ( par UNIGE) .





# Présentation du projet (suite)

- ✓ Tenue d'un atelier sous régional à Dakar ( octobre 2014)
- ✓ Tenue d'un atelier à bobo (janvier 2015)

Le rapport traite des aspects suivants:

- La définition d'apprendre à lire;
- L'analyse de la situation de chaque pays en quatre volets



# Présentation du projet (suite)

- ◆ Documents prescriptifs: programmes
- ◆ Moyens d'enseignement: manuels d'élèves, guides pédagogiques
- ◆ Formation initiale et continue (programme de formation initiale et continue)
- ◆ Pratiques d'enseignement (sorties terrain)



## **II. Etat des lieux et propositions pour le Burkina Faso**

# Appréciation de la situation au Burkina

	Culture de l'écrit	Compréhension de textes	Oral formel	Ecrire et produire des textes	Vocabulaire	Dimensions du code
CP1 CP2				Ecriture (sans production de textes)		
CE1						
ELAN						

Quasi - absence

Présence restreinte

Forte présence

# Etat des lieux et propositions (suite)

## Constats

- ◆ Il y a une rupture entre le CP<sub>1</sub>-CP<sub>2</sub> et le CE<sub>1</sub>
- ◆ deux configurations se dégagent.
- ◆ Une première configuration commune au CP<sub>1</sub> et CP<sub>2</sub> où domine un enseignement du code sur des unités non porteuses de sens : lettres (consonnes et voyelles), syllabes, mots, phrases éventuellement petits textes. Le travail porte essentiellement sur la prononciation, les unités du code non porteuses de sens (syllabes, consonnes, voyelles), le vocabulaire et l'orthographe, le geste graphique, la phrase.

## Etat des lieux et propositions (suite)

Une deuxième configuration au CE1 (voire en fin de CP2) qui s'oriente vers la lecture de textes où la compréhension semble prendre le dessus sur le code écrit avec le dispositif classique lecture silencieuse – compréhension générale du texte – explication des mots difficiles – lecture magistrale – lecture individuelle et à haute voix par les élèves puis par le maître ou par de bons élèves..

## Etat des lieux et propositions (suite)

- ◆ Cette rupture est génératrice de difficultés et d'échecs scolaires pour les élèves.
- ◆ Les méthodes d'enseignement proposée – mixte – sont des méthodes spécifiques à l'enseignement de la lecture en français qui ne prennent pas en compte les capacités langagière et linguistique des apprenants.

# Etat des lieux et propositions(suite)

## **Au niveau de la formation:**

- ✓ Point fort: la formation initiale des enseignants est dépendante des prescriptions faites dans la méthodologie officielle car stabilité et cohérence dans les pratiques.
- ✓ Mais frein quand il s'agit d'introduire des nouveautés.



## Propositions pour le Burkina: points d'intervention possibles: prescriptions, moyens, formation?

	Culture de l'écrit	Compréhension de textes	Oral formel	Ecrire et produire des textes	Vocabulaire	Dimensions du code
CP1 CP2	Quasi-absence	Présence restreinte	Présence restreinte	Présence restreinte	Présence restreinte	Forte présence
CE1	Présence restreinte	Présence restreinte	Présence restreinte	Forte présence	Présence restreinte	Présence restreinte
ELAN	Forte présence	Forte présence	Forte présence	Forte présence	Forte présence	Forte présence

Quasi -  
absence

Présence  
restreinte

Forte  
présence

Ajout /  
renforcement

## Etat des lieux et propositions (suite)

Au regard de la situation du Burkina, les ateliers de Dakar et de Bobo ont retenu d'élaborer un guide et une boîte à outils en vue d'améliorer l'enseignement de la lecture/écriture et un dispositif de formation des acteurs terrain à l'utilisation des deux documents.

Les deux premiers documents ambitionnent d'apporter les correctifs comme préconisé au diapo précédent (ajouts notamment).

# Etat des lieux et propositions (suite)

- ◆ Le lien entre le langage parlé en langues nationales et l'apprentissage de la communication orale en français est à promouvoir ;
- ◆ Le lien entre l'apprentissage du langage parlé en français et l'apprentissage de l'écrit est à systématiser ;
- ◆ La liaison étroite entre la lecture et l'écriture doit être quotidiennement vécue ;
- ◆ La lecture magistrale à haute voix en langues nationales et/ou en français est à pratiquer régulièrement. Elle sera suivie de discussions sur le message véhiculé par les textes lus ;
- ◆ La lecture silencieuse est à introduire; pour ce faire, placer régulièrement les élèves en situation de lecture (voir boîte à outils) pour qu'ils se préparent à lire silencieusement ; proposer des textes simples, intéressants et varier les supports de lecture ;
- ◆ La lecture à haute voix est à exercer pour améliorer la fluidité en lecture, mais aussi pour communiquer à d'autres ce qui se trouve dit dans un texte écrit ou pour partager des sentiments avec d'autres. La lecture à haute voix doit être naturelle, globale.
- ◆ Eviter les lectures collectives qui ne permettent ni aux bons lecteurs, ni à ceux qui éprouvent des difficultés à lire de progresser ;
- ◆ Des activités d'écriture de lettres, d'écriture spontanée de mots, de dictées de lettres, de syllabes ou de mots sont à pratiquer chaque jour



# Conclusion

- ◆ Le projet BIE, au-delà de la production des deux documents évoqués et de la formation des acteurs terrain à leur utilisation, va plus loin. En effet, les résultats de la recherche dans le cadre du projet sont exploitées pour la réforme.
- ◆ C'est ainsi que dans la perspective de la réécriture des manuels scolaires, un document de mise en cohérence des contenus de langage, de lecture et d'écriture de la classe de CP1 a été produit et attend d'être exploité au moment de la réécriture des manuels.



## PARTIE 2

# Présentation du guide pédagogique et de la boîte à outils



## Plan

Introduction

Présentation du guide

Présentation de la boîte à outils

conclusion



# Introduction

- ◆ Dans le cadre du projet BIE-MENA intitulé « les résultats de l'apprentissage de la lecture dans les trois premières années du primaire : intégration du curriculum, enseignement, supports d'apprentissage et évaluation »
- ◆ Un guide pédagogique et une boîte à outils sur l'enseignement /apprentissage de la lecture dans les trois premières années du primaire produits.



# Introduction

- ◆ Les deux documents ambitionnent d'apporter les correctifs aux insuffisances relevées par le rapport de recherche réalisée dans le cadre du projet.
- ◆ Etablir un équilibre dans chacune des trois classes entre les 3 composantes de la lecture: code écrit, compréhension et production d'écrits



# Présentation du guide pédagogique

- ◆ 2 parties:
  - ❖ Partie théorique;
  - ❖ Partie pratique.
- ◆ La partie théorique aborde les aspects suivants:
  - ✓ Un petit historique sur les méthodes d'apprentissage de la lecture avec un accent particulier sur celle en usage dans les classes au BF: syllabique, globale et maintenant mixte

# Présentation du guide pédagogique

- ✓ L'enseignement/apprentissage de la lecture dans le contexte de l'API (paradigme de l'apprentissage);
- ✓ La démarche de l'API (canevas);
- ✓ Les objectifs de la lecture/écriture dans les premières années du primaire tirés des curricula et programmes 89-90;
- ✓ Les horaires et instructions officielles;
- ✓ Le lien entre parler, écouter, lire et écrire ;
- ✓ Enseigner les trois composantes de la lecture/écriture et établir des liens entre elles.

# Présentation du guide pédagogique

- ◆ Une clarification notionnelle relative à l'enseignement de la lecture/écriture: apprendre à déchiffrer des mots, à comprendre un texte et à produire un texte;
- ◆ Une clarification de concepts linguistiques: phonème, graphème, conscience phonologique, conscience morphologique...
- ✓ Cette clarification est indispensable à l'enseignant pour prendre en compte les trois dimensions de la lecture.

# Présentation du guide pédagogique

- ◆ La partie pratique est composée de **24** fiches pédagogiques.
- ◆ 2 types de fiches répertoriées:
- ◆ La première catégorie présente des fiches classiques (canevas API) prenant en compte des propositions de la boîte à outils;
- ◆ La seconde catégorie présente des fiches dites spécifiques qui portent sur la conscience phonologique, la sensibilisation aux sonorités (écoute), la production orale et écrite... (selon canevas API toujours).



# Présentation de la boîte à outils

- ◆ 3 parties:
  - ✓ une partie théorique;
  - ✓ une partie pratique;
  - ✓ des annexes.
- Première partie: définition de la boîte à outils, ses objectifs, rappel des dimensions de la lecture, les relations existants entre lecture et écriture, le mode d'utilisation de la boîte;



# Présentation de la boîte à outils

**Définition:** une boîte à outils répertorie, à partir des différentes approches pédagogiques en cours dans les classes, la liste des jeux de lecture, des techniques, des procédés, du matériel... nécessaires à la consolidation de l'enseignement/apprentissage des différentes dimensions de la lecture-écriture.



# Présentation de la boîte à outils

- **But:** faciliter la mise en œuvre des démarches préconisées dans le guide pour permettre à l'apprenant(e) d'entrer dans la culture de l'écrit.
- **OG:** contribuer à l'amélioration de la qualité des résultats de l'apprentissage des élèves en lecture-écriture et d'accroître de ce fait l'efficacité du système d'éducation de base.
- ◆ **OS:** regrouper un ensemble de jeux de lecture, de techniques, de procédés, de matériel...à même d'améliorer les rendements de l'enseignement/apprentissage de la lecture-écriture en tenant compte des principales dimensions de la lecture et de l'écriture.



# Présentation de la boîte à outils

- **rappel des dimensions de la lecture:** code écrit, compréhension et production de textes
- **les relations existants entre lecture et écriture:** lien étroit car l'un est de décoder un message écrit et l'autre encoder (écrire un message), comprendre et écrire un texte
- **le mode d'utilisation de la boîte:** à chacune des étapes de la démarche méthodologique, l'enseignant (e) extrait de la boîte à outils les ressources nécessaires pour étayer sa préparation. Lire à l'avance et adapter





# Présentation de la boîte à outils

- Deuxième partie: propositions de stratégies, d'exercices et de jeux pour améliorer les trois dimensions de la lecture/écriture:
  - ✓ Activités de maîtrise du code;
  - ✓ Activités de maîtrise de la compréhension;
  - ✓ Activités de maîtrise de l'écriture et initiation à la production textuelle.

Cette partie se termine par des recommandations sur les dispositions à prendre et le petit matériel dont on a besoin pour un enseignement efficace de la lecture/écriture



# Présentation de la boîte à outils

- ◆ Activités de maîtrise du code:
  - segmenter des mots en syllabes orales :
  - segmenter et fusionner des mots en syllabes orales :
  - classer les mots en fonction du nombre de syllabes :
  - trouver un mot qui commence par le même son : le garçon goûte au... (gâteau, gari, gombo, )
  - identification visuelle : à l'issue d'une leçon, l'enseignant (e) écrit des mots au tableau et demande aux élèves d'identifier la ou les lettres du jour
  - - identification auditive : là, l'enseignant(e) peut demander aux élèves de trouver des mots contenant le son du jour;
  - des jeux de substitution de sons ou de syllabes, de retranchement, de fusionnement;
  - ...



# Présentation de la boîte à outils

- Activités de maîtrise de la compréhension:
  - recours aux langues nationales;
  - dégager l'idée principale d'un texte et la redire dans ses propres mots ;
  - identifier les éléments principaux d'un récit :
  - remettre en ordre les événements constitutifs d'un texte et justifier sa réponse;
  - ...



# Présentation de la boîte à outils

- Activités de maîtrise de l'écriture et initiation à la production textuelle dès le CP:
  - Jeux par la manipulation des lettres;
  - écrire des mots avec des lettres mobiles, son propre prénom, des mots connus. Compléter des mots ou une phrase avec des lettres mobiles.
  - former des phrases avec des étiquettes-mots;
  - Jeux avec des cartons-mots (où chaque carton représente un mot). Les élèves écrivent des phrases avec les étiquettes-mots. Avec ces mots, on peut faire des exercices à trous : ex. : L'enfant \_\_\_\_\_malade. Quel est le mot qui manque ? Le placer dans la phrase.
  - Exercices de construction sur des modèles donnés;
  - .....



# Présentation de la boîte à outils

Recommandations sur les dispositions à prendre et le petit matériel dont on doit disposer pour un enseignement /apprentissage efficace de la lecture/écriture:

- constitution d'un environnement lettré fonctionnel:
- ✓ un tableau (script, cursive et majuscules d'imprimerie) comprenant les sons déjà étudiés et les lettres qui y sont associées.
- ✓ les nom et prénom(s) de chaque élève devant lui (script, cursive et majuscules d'imprimerie) ;
- ✓ l'alphabet en grosses lettres, majuscules et minuscules, peut-être avec un exemple d'un mot commençant par cette lettre (A comme ananas)
- ✓ les chiffres, indiqués en chiffres et en lettres ;
- ✓ des références autres que l'alphabet : des mots fréquents (dans, voici, c'est, chez, quand, bon, beau, hier, aujourd'hui, demain, etc.);
- ✓ des murs de mots
- ...;



# Présentation de la boîte à outils

- ◆ Pour ce qui est du petit matériel: mettre à contribution les élèves pour lui apporter des cartons notamment pour le découpage des étiquettes lettres, étiquettes mots.
- ◆ La contribution des parents d'élèves est attendue au niveau du matériel plus onéreux tel le tableau mural pour le tableau des sons, les feutres ou marqueurs pour l'écriture...



# Présentation de la boîte à outils

- ◆ les annexes comprennent:
  - ✓ Des exemples pour les différents genres textuels (explicatifs, argumentatifs, descriptifs injonctifs...);
  - ✓ les étapes de la conception d'une fiche de lecture selon la pédagogie interactive suivie d'un exemple de fiche de leçon inspirée de la recherche du « Projet d'Appui au Mentorat en Education de Base (PAMEB).



# Conclusion

- ◆ La présente formation à l'utilisation des documents produits dans le cadre du projet vient corriger les insuffisances relevées par le rapport du BIE car elle permet de cerner les vraies dimensions pour apprendre à lire.
- ◆ Chacun est donc invité à se les approprier parfaitement pour opérer les changements qualitatifs attendus.





## ORGANISATION DES TRAVAUX DE GROUPES

- ◆ Lecture coopérative d'appropriation des documents
- ◆ Les participants sont répartis en trois groupes



# CONSIGNE I

## **Appropriation du guide**

- ◆ désignez un participant qui va rendre compte au grand groupe des aspects suivants après appropriation du guide :
- ✓ la compréhension que vous avez de la partie lue;
- ✓ les parties qui nécessitent des explications.
- ◆ Groupe 1:
- ◆ Groupe 2:
- ◆ Groupe 3:



# Consigne II (durée: )

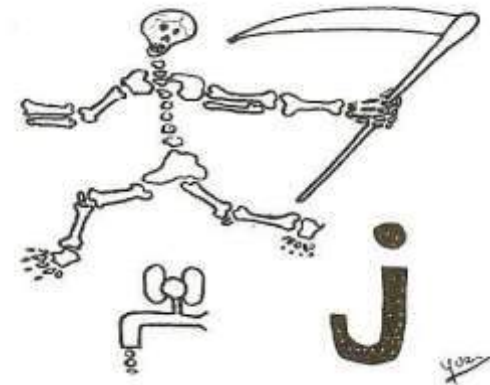
## **Appropriation de la boîte à outils**

- ◆ désignez un participant qui va rendre compte au grand groupe des aspects suivants après appropriation de la boîte:
  - ✓ la compréhension que vous avez de la partie lue;
  - ✓ les parties qui nécessitent des explications.
- ◆ Groupe 1: première partie + annexes
- ◆ Groupe 2: page 7 à page 16+ annexes
- ◆ Groupe 3: page 17 à 23+annexes



# PARTIE 3

Code A: connaissances linguistiques



# PLAN DE PRESENTATION



## A. Présentation des Notions principales

1. phonème (API)
2. graphème
3. morphème
4. syllabe orale et écrite

- ◆ B. Mise en situation: lien avec des fiches pratiques
- ◆ C. Simulations: Atelier sur le /s/ et découpages en syllabes orales et écrites

# 1. LE PHONÈME



La langue parlée est composée de petites unités sonores qui n'ont pas de sens mais qui se combinent pour produire du sens; ce sont les phonèmes.

Théoriquement, le phonème est la plus petite unité sonore distinctive non porteuse de sens. Il sert à établir des unités de sens supérieur.

Un seul son suffit à donner un sens différent à une séquence phonique par ailleurs identique. On peut le mettre en évidence à travers l'opposition des paires minimales :

*Poisson et boisson*

*Bleu et pleut*

*Cochon et cocon.*

# LE PHONÈME DE L'ALPHABET PHONÉTIQUE INTERNATIONAL (API)



Le phonème : une unité du langage parlé  
abstraitement transcrite.

Chaque phonème connaît des réalisations  
différentes

Chacun prononce différemment (décalage)

Variations des parlers régionaux qui font partie de la  
communication humaine (normes). La frontière  
lorsqu'il y a changement de sens : /tã/ /dã/

# LES PHONÈMES DU FRANÇAIS



36 ou 37 (voir tableau de l'alphabet phonétique international) :

- 13 voyelles phoniques (ouvertes /a/, semi-ouvertes, semi-fermées, fermées /i/, /u/)
- 3 semi-consonnes : /w/...
- 20-21 consonnes (labiales, labio-dentales, dentales-alvéolaires, palato-vélaires/occlusives ou continues)



## 2. GRAPHÈME



Une lettre peut être un graphème, mais elle n'en est souvent pas un. Elle désigne une représentation graphique de l'alphabet.

Aux phonèmes sont associés des graphèmes. Théoriquement, le graphème est la plus petite unité distinctive et /ou significative de la chaîne écrite.

Le graphème est composé d'une lettre, d'un groupe de lettres, d'une lettre accentuée ou pourvue d'un signe auxiliaire ayant une référence phonique et/ou sémique dans la chaîne parlée.

# GRAPHÈME (Suite)



*O* est un graphème. Exemple : m *o* t o

*Eau* est aussi un graphème. Exemples : *eau* – *chapeau*

*Au* est également un graphème : *Pauline*

Un graphème peut donc être constitué d'une ou de plusieurs lettres qui forment un phonème.

# Complexité du système graphophonémique



La langue française s'est appuyée sur l'alphabet latin pour stabiliser son système écrit. L'alphabet latin ne comptant que 20 lettres, il a fallu compléter le système. Trois procédés sont possibles pour le compléter:

1. Créer de nouvelles lettres : k, y, z, j, u, puis w.
2. Enrichir les lettres existantes par des accents, des trémas, des cédilles, etc. Ces signes sont appelés des signes diacritiques. Les lettres ainsi complétées ne sont pas des lettres à part entière ayant leur rubrique propre.
3. Utiliser des groupements de lettres : pour [ʃ]/ le h a été ajouté à c. Il sert d'appoint. Le français a massivement utilisé le procédé du groupement : ou, on, an, in, etc. Le procédé par groupement met en péril l'organisation phonographique de l'écriture et entraîne de nombreuses difficultés orthographiques, mais complique également l'enseignement et l'apprentissage de la lecture et de l'écriture.

# LES MORPHÈMES LEXICAUX



travail – travail eur

Phonème – phono logie

Lire - relire

# LES MORPHÈMES GRAMMATICaux



Aimer – aime – aimera – tu aimes

La – les

Girafe – girafes

## 4. LA SYLLABE



La syllabe n'est pas une unité au sens linguistique.  
Elle a sa place dans le découpage de la réalité  
phonique : la consonne s'amalgame à la voyelle.  
Pas d'articulation possible de la consonne sans un  
appui vocalique

# SYLLABES ORALES



	Syllabe orale		
chat	1		
lion	1		
souris	2		
éléphant	3		
perroquet	3		
mouton	2		

# SYLLABES ORALES (SUITE)



sole	1		
crocodile	3		
mouche	1		
fourmis	2		
vache	1		
moustique	2		
coccinelle	3		



### 3. Découper les syllabes écrites avec les mêmes mots



- **Constituer un tableau en trois colonnes**
  - Les images, les nombres de syllabes orales et le nombre de syllabes écrites

# SYLLABES ORALES, ÉCRITES



	Syllabe orale	Syllabe écrite	
chat	1	1	
lion	1	1	
souris	2	2	
éléphant	3	3	
perroquet	3	3	
mouton	2	2	

# SYLLABES ORALES, ÉCRITES (SUITE)



sole	1	2	
crocodile	3	4	
mouche	1	2	
fourmis	2	2	
vache	1	2	
moustique	2	3	
coccinelle	3	4	

# SYLLABES ORALES, ÉCRITES, PHONÈMES (SUITE)



sole	1	2	3
crocodile	3	4	8
mouche	1	2	3
fourmis	2	2	5
vache	1	2	3
moustique	2	3	5
coccinelle	3	4	8

# SYLLABES ORALES, ÉCRITES, PHONÈMES (SUITE)



moineau	2	2	5
papillon	3	3	5
requin	2	2	4
cheval	2	2	5
hippopotame	4	5	8
baleine	2	3	5
abeille	2	3	4

# MISE EN SITUATION: LIEN AVEC DES FICHES PRATIQUES



- Cf guide pédagogique
  - Fiches pédagogiques N°7
  - Fiches pédagogiques N°8



- ◆ Consignes de travail sur les 2 fiches

# ATELIER SUR LE /S/



*Classer ces mots ou groupes de mots en deux ensembles : le premier réunit tous les mots ou groupes de mots dans lesquels on entend /s/ ; le second rassemble les mots dans lesquels on n'entend pas /s/*

sac ; piste ; zone ; glace ; songe ; cent ; les paysages  
embrumés ; poison ; passage ; rose ; cigale ; ascenseur ;  
sang ; glaçon ; citron ; tasse ; savon ; rançon ; escargot ;  
anxieux ; pousser ; attention ; esprit ; cymbale ;  
bureaucratie ; fusil ; tapis ; cire ; glas ; ambition ; poisson ;  
les manches ; case ; tu manges ; les gros chats ; féroce ;  
annexe ; rasade ; citerne ; escalier ; grise ; taxi ; scène ;  
salade ; zèbre ; tousser, arrosoir ; cercle, tresse.



suite



*Repérer les manières d'orthographier le phonème /s/ et classer les mots dans un tableau établi par vous en fonction de leur orthographe.*

# CONSTATS



## *Constats*

- *Le doublement du ss s'observe lorsque le phonème est précédé et suivi d'une voyelle.*
- *Le graphème c se prononce /s/ lorsqu'il est suivi d'un i, d'un y ou d'un e.*

# SUITE



*Observer les mots de l'ensemble restant, celui dans lequel on n'entend pas /s/.*

*Proposer un classement en choisissant pour certains mots un critère phonographique et pour d'autres un critère morphologique.*

# CONSTATS



## *Constat*

*Précédé et suivi d'une voyelle, le graphème s se prononce souvent /z/*

*Pour les mots classés selon un critère morphographique (les paysages embrumés; les manches ; tu manges ; les gros chats)*

## *Constat*

*Lorsque le s s'observe, mais ne se prononce pas, dans des déterminants, dans les noms et les adjectifs, il indique souvent la marque du pluriel ; dans les verbes, il est la marque de la 2<sup>e</sup> personne du singulier.*



- ◆ Consignes ????
- ◆ Conclusion???



# **PARTIE 4**

**CODE B: LES METHODES DE LECTURE**

# PLAN



- ❖ Introduction
- ❖ Description des principales méthodes de lecture
  - la méthode syllabique
  - la méthode globale
  - la méthode mixte
  - « Lire au Burkina »
- ❖ L'apprentissage du code écrit
- ❖ Les principales orientations pour améliorer l'apprentissage du code écrit
- ❖ Conclusion

# Introduction



Le succès dans toute œuvre humaine dépend étroitement de la démarche empruntée. L'éducation obéit aussi à cette règle. Alors le choix d'une bonne démarche/méthode s'impose. Cette mission délicate incombe aux décideurs. Pour le cas du Burkina, les méthodes de lecture appliquées avant et depuis les indépendances, a abouti en 1986 au choix de **la méthode mixte** « *Lire au Burkina* ». C'est essentiellement sur cette méthode d'enseignement /apprentissage que nous nous pencherons au cours de cet exposé à travers le plan ci-dessus.

Toutefois un bref aperçu sur ses composantes semble opportun.



## Définitions du terme « méthode »



- ◆ Selon Larousse (2006) la méthode est une démarche rationnelle de l'esprit pour arriver à la connaissance ou à la démonstration d'une vérité.
- ◆ Selon Legendre (2005 page 873) « la méthode est un ensemble de techniques optimales ordonnées selon des règles et mise en œuvre consciemment pour atteindre un but. »

## Définition de « méthode de lecture »



- ◆ Les professeurs Roland Coigoux et Sylvie Cèbe (2015) relèvent que la méthode de lecture est l'ensemble des principes qui sous-tendent l'enseignement de la lecture. Elle fait appel à divers outils pédagogiques choisis par les enseignants tels que les manuels qui permettent de concrétiser ces principes.
- ◆ On distingue trois principales méthodes de lecture :
  - ✦ la syllabique,
  - ✦ la globale,
  - ✦ et la mixte.

## La méthode syllabique



- ◆ Elle est une démarche pédagogique mise au point par l'historien français Marc BLOCH vers 1880.
- ◆ Elle a pour principe d'aller du simple au complexe avec un accent particulier sur la combinaison.
- ◆ L'approche synthétique, exclusive dans les méthodes dites « syllabiques », procède des **parties** vers le **tout**. Il s'agit alors de (d'):
  - apprendre d'abord les voyelles et ensuite les consonnes;
  - combiner **les valeurs sonores des lettres** ;
  - former des **syllabes** ;
  - fusionner ensuite pour **produire des mots** puis des **phrases**.

Mais les élèves comprennent-ils ce qu'ils déchiffrent?

# Avantages de la méthode syllabique



## **Avantages essentiels de la méthode syllabique :**

- L'apprentissage de la lecture se fait rapidement.
- Elle ne nécessite pas un matériel spécial.
- Elle favorise une bonne acquisition de l'orthographe.
- Elle permet de partir du simple au complexe;
- mise sur l'apprentissage du tracé des lettres

...

# Inconvénients de la méthode syllabique



- ◆ Elle amène les élèves à:
  - ânonner;
  - lire sans comprendre ;
  - faire une lecture monotone et hachée ;
  - produire un effort de pure mémoire ;
  - ne développe pas le goût de la lecture;
  - ne préconise pas la production écrite des élèves.

# La méthode globale

- ◆ Cette méthode fut vulgarisée en **1907** par le médecin pédagogue belge **Ovide DECROLY**. Elle est une démarche centrée sur l'enfant. Elle prend en compte les données psychologiques suivantes :
  - La perception globale des choses par l'enfant ;
  - Son besoin d'expression et d'action ;
  - La perception claire de l'existence d'un rapport étroit entre les deux formes d'expression (l'oral et l'écrit).

La méthode privilégie l'entrée par **la phrase (texte)** puis le **mot**, la **syllabe** et enfin la **lettre**; la concrétisation et les illustrations permettent de pénétrer le **sens**.

# Avantages de la méthode globale



Elle tient compte de la psychologie de l'enfant:

De son intérêt ;

De ses besoins;

Elle donne le goût et le plaisir de lire ;

Elle permet une lecture naturelle, courante tendant vers l'expressive et l'intelligible;

Préconise la production écrite

# Inconvénients de la méthode globale



Elle nécessite:

- un matériel abondant, coûteux ;
- une classe à faible effectif ;
- Elle rend l'apprentissage long; délicat,
- engendre beaucoup de difficultés et des carences en orthographe.



## La méthode mixte :



Comme son nom l'indique, elle est une démarche qui vise **une synthèse** de la méthode **syllabique** et de la méthode **globale**.

Elle prône le respect de la progression de l'esprit de l'enfant et s'inspire des méthodes actives.

Son principe fondamental est que **lire**, ne se limite pas à **déchiffrer des mots**, mais plutôt à **appréhender globalement le sens d'un texte**.

# Avantages méthode mixte



# Inconvénients de la méthode mixte



## «Lire au Burkina»



Elle présente trois phases:

- Une phase d'acquisition globale d'une phrase clé; résumant une scène de la vie quotidienne, motivante pour l'élève et contenant le son du jour;
- une phase d'analyse de la phrase clé ( isolement, décomposition en syllabes puis le son);
- une phase de synthèse et de réinvestissement : formation de syllabes, mots, puis de phrases à partir du son.

Cependant quel usage les enseignant(e)s en ont fait?

## Insuffisances constatées



- ◆ Les enseignants rendent l'identification des mots suffisamment rapide et peu efficace, ce qui constitue le but premier de l'enseignement de la lecture au CP.
- ◆ Accent est mis essentiellement sur le code;
- ◆ Absence de compréhension;
- ◆ Absence de liaison langage/lecture/écriture;
- ◆ Absence de production d'écrit;
- ◆ Faible travail sur la phonologie;
- ◆ Accent non mis sur la distinction de syllabe orale, syllabe écrite et phonèmes

# Apprentissage du code écrit



- ♦ L'apprentissage du code écrit consiste à apprendre à décoder des mots et des phrases.
- ♦ **Le décodage** vise la **reconnaissance de mots** qui est une capacité clé pour la lecture.
- ♦ La reconnaissance d'un mot mobilise deux stratégies différentes.

# Reconnaissance par voie directe



- Un mot est reconnu s'il est :
  - déjà mémorisé
  - simplement déchiffrés de façon automatique.
- L'image orthographique du mot est acquise par voie:
  - visuelle;
  - acoustique;
  - sémantique.

*De façon générale, les prénoms, certains mots invariables sont ainsi acquis (approche globale).*

## Reconnaissance par voie indirecte

C'est ce qui est appelé **déchiffrage**.

Avec les lettres-sons, on forme:

- des **syllabes**;
- des **mots** (Les mots sont prononcés intérieurement ou par vocalisation).  
Il est oralisé par comparaison avec des mots proches dont l'image acoustique est déjà dans la mémoire.

Cependant on constate que des écarts importants existent en français entre les syllabes écrites et les syllabes orales.

Exemple: **vache** **1** syllabe orale et **2** syllabes écrites;

**moustique** **2** syllabes orales et **3** syllabes écrites



## Les principales orientations pour améliorer l'apprentissage de la lecture/écriture



- ◆ Pour parvenir à l'amélioration de l'apprentissage de la lecture/écriture, il faut travailler les trois principales dimensions que sont le code écrit, la compréhension et la production textuelle.
- ◆ Pour ce faire, il s'agira de:
  - maintenir le déchiffrage;
  - travailler la compréhension;
  - développer la conscience phonologique;
  - savoir identifier les phonèmes ;
  - Sensibiliser aux sonorités;
  - initier à la production textuelle;

-

## Les principales orientations pour améliorer l'apprentissage de la lecture/écriture (suite)



### - LA COMPRÉHENSION:

- Orale d'un récit de vie;
- Écrite en lecture silencieuse; d'un conte; d'un texte informatif/descriptif;

### -LA PRODUCTION:

- Orale d'une règle de jeu;
- Écrite d'une légende sous un dessin;
- Dictée à l'adulte ou dictée à l'enseignant;

# Compréhension au CP



Sous les yeux du lecteur:

Mot écrit----déchiffrage----mot oralisé----image auditive (signification(s)-----  
dans la mémoire du lecteur-----mot compris.

Déchiffrer ne suffit donc pas si l'on ne possède pas, en mémoire, une signification associée à l'image acoustique du mot.

♦ C'est le processus par lequel un lecteur associe un mot écrit qu'il a sous les yeux ( l'hyène) à une signification ( animal personnifié d'un conte)

♦ **Sous les yeux du lecteur-----dans la mémoire du lecteur**

mot écrit (l'hyène) ----- signification( animal personnifié d'un conte)-----mot compris

# Compréhension des textes



La compréhension des textes est une activité cognitive complexe qui vise la construction de sens à partir d'un support textuel.

Elle nécessite la maîtrise du code phonémique, du lexique et de la syntaxe.

La compréhension de textes mobilise donc également l'attention, la capacité de contrôler et de réguler.

Elle est la construction d'une représentation situationnelle qui associe des éléments d'un texte à ceux stockés dans la mémoire.

La compréhension, c'est à la fois un processus de cognition qui permet l'appropriation de connaissances et un processus de métacognition qui nécessite la mobilisation de sa capacité à se questionner pour pouvoir choisir les stratégies appropriées dans une situation donnée de lecture et au besoin, évaluer et modifier ce choix.

# Apprendre le graphisme



Le but de l'apprentissage du graphisme est d'initier, de donner aux élèves une écriture lisible, régulière et qui devient de plus en plus rapide.

Elle est un instrument précieux pour la conquête de la production écrite car même si les saisies prennent de plus en plus place chez les adultes, l'école ne saurait mettre de côté sa pratique régulière.

Le maître guide les élèves en les invitant à reproduire un modèle aussi fidèlement que possible. Il corrige leurs erreurs.

## Lien entre lecture et écriture



Il est de nos jours admis que l'enseignement de la lecture et de l'écriture doivent être intimement liés.

Le lien intime qui existe entre l'enseignement de la lecture et celui de l'écriture commande que **les enfants écrivent précocement**, ils pourront par la suite **produire des textes**, ce qui conforte leurs compétences en lecture.

# La production d'écrits et de textes



Il est aujourd'hui admis que la lecture et l'écriture s'enseignent parallèlement dès le début de l'école, cependant le manque d'adhésion des acteurs et leurs expériences freinent l'approche complémentaire de l'apprentissage du lire et écrire.

Certes, faire produire de courts textes écrits aux jeunes élèves doit être bien préparé. La production de l'écrit s'acquiert progressivement et nous l'avons dit comme complément de la lecture.

La production d'écrit nécessite un enseignement spécifique dont le graphisme, l'acquisition de l'orthographe et l'initiation à la production de texte dès les premières années de scolarité.

sensibiliser aux sonorités





# Conclusion



Aucune recette magique n'interviendra pour rendre l'apprentissage de la lecture simple. Certains penseurs ont déjà relevé que ce qui paraît simple pour l'adulte ne l'est pas pour l'enfant.

Choisir une démarche unique n'est pas rassurante pour le système cependant connaissant le niveau de recrutement de nos enseignants et surtout le manque de don de soi chez certains, il faut un suivi régulier et un accompagnement qui feront des enseignants des pionniers de l'excellence de l'enseignement de la lecture.

Il est bon cependant de remarquer que comme le disait un slogan lors de la révolution, il convient de « oser lutter » pour appliquer, améliorer ces pratiques parfois décriées à tort ou à raison à cause du niveau actuel des sortants de nos écoles.

# Consignes



- ♦ Par groupe, travailler les composantes (code, compréhension, production d'écrits) de la lecture dans la boîte à outils et le guide

# **PARTIE 5**

## **LES TYPES DE TEXTES**



## **Plan**

### **Introduction**

**1. Le choix des supports textuels pour l'enseignement/apprentissage de la lecture**

**2. Les différents types de textes**

**- Textes narratifs**

**- Textes descriptifs**

**-textes argumentatifs**

**-Textes injonctifs**

**- Textes explicatifs**

**- Textes poétiques**

### **Conclusion**

## Introduction

La connaissance des genres textuels s'avère déterminante comme supports dans l'appropriation des contenus de l'enseignement/apprentissage de la lecture/écriture, de la compréhension et de la production orale puis de la culture de l'écrit dans les trois premières années du primaire.


Dans cette perspective, le texte oral ou écrit est un ensemble d'énoncés qui s'enchaînent de manière ordonnée et significative. Il a pour objectif de communiquer un message dont la fonction réside dans la forme et le fond du texte produit.

C'est ainsi que nous rencontrons plusieurs types de textes dont les plus courants sont :



## **Le choix des supports textuels pour l'enseignement/apprentissage de la lecture**

- ◆ La lecture est une discipline essentielle au succès d'autres disciplines. Il importe que les élèves deviennent d'habiles lecteurs capables de comprendre différents types de textes : descriptifs, explicatifs, narratifs, poétiques, injonctifs, argumentatifs...

- 
- ◆ Un examen des manuels de lecture en usage dans nos classes montre que les livres de lecture offrent de nombreux textes intéressants, mais la méthodologie qui les accompagne est répétitive et monotone. Il importe donc d'enrichir le contenu méthodologique en lecture par une grande variété de stratégies. Cette variété de stratégies permet de rejoindre les élèves à travers leurs différents styles d'apprentissage. Elle stimule la motivation à apprendre et garde ainsi les élèves attentifs. De plus, la variété de stratégies et des supports de lecture, la prise en compte des types de texte, sont susceptibles d'éveiller et de cultiver le goût de la lecture.

# A) Le Texte narratif

Sa fonction principale est de narrer, (raconter) un évènement réel ou imaginaire une histoire ou fait historique. On le rencontre le plus souvent dans les romans, les contes, les récits, les articles de journaux (rubrique des faits divers) etc.




# Le Texte narratif (suite)

## - Ses caractéristiques:

Le texte narratif a une structuration faite d'une situation initiale ou d'une perturbation appelée élément déclencheur. Des péripéties et de la situation finale ou chute.

En dehors de sa structure, le texte narratif se reconnaît au repères de temps "Il était une fois – Il ya très longtemps – En ce temps là"- - - Les temps du verbe sont généralement au passé conjugués : L'imparfait, le passé simple « J'étais enfant et je jouais près de la case de mon père. Quel âge avais-je en ce temps là ? ».



Si le narrateur n'est pas impliqué = 3<sup>e</sup> personne du singulier ou du pluriel (il – ils) si le narrateur est impliqué = 1<sup>ère</sup> personne (je – nous – moi).



## **B) Le Texte descriptif**

Comme son nom l'indique le texte descriptif dépeint un lieu, dresse le portrait d'une personne – d'un animal – d'un paysage – d'une situation – on le rencontre dans les mêmes ouvrages que le texte narratif qu'il accompagne souvent. Vous serez invités à produire ce type de texte lorsqu'on vous propose de dépeindre, votre village, votre maison ou de faire le portrait d'une personne (physique ou moral).

## C) Le texte argumentatif

Ce type de texte a pour fonction de convaincre le lecteur en avançant des arguments persuasifs appuyés d'exemples de preuves, de formules. Il trouve sa force dans les IPP – les IA – les IE. Il vise à justifier une opinion. On le rencontre dans la littérature d'idée: Essais – Editoriaux de journaux – etc. – Vous serez invités à écrire ce type de texte lorsqu'on vous demande votre point de vue sur un sujet comme la violence – Le sport – Les médias etc.



## D) Le Texte injonctif

Ce type de texte donne des ordres des directives ; il fait des injonctions au lecteur afin de le diriger de l'influencer. On le rencontre dans les notices de renseignement - Les ordonnances médicales, les livres religieux notamment la Bible (les dix commandements de Dieu). Les recettes de cuisine etc. Vous serez invités à produire ce type de texte, lorsqu'on vous demande d'écrire la recette de la bière de mil (dolo) ou du tô de placali (manioc).

## E) Le Texte explicative

Didactique, du grec didasko = j'apprends. Il transmet une information scientifique ou pratique, un savoir, une connaissance au lecteur. Il se trouve dans les documents de formation, les manuels scolaires, les modules de formation, également dans les notices de renseignement. Vous serez conviés à produire ce type de texte lorsqu'on vous demandera l'écriture d'un module de formation par exemple.



## F) Le Texte oratoire

Il vise à convaincre un groupe de personnes, à les influencer, à les inciter à l'action. On le rencontre dans les discours politiques, les plaidoyers. Vous composerez ce type de Texte si vous avez à prendre la parole devant vos camarades pour défendre une cause ou dénoncer une injustice.

## G) Le Texte dramatique

Dramatique = du grec – drama = action ; Il est destiné à être dit par des comédiens devant un public. Il reproduit le dialogue entre des personnages impliqués dans une action. On le rencontre dans les pièces de Théâtre. Il vous sera demandé de produire ou d'inventer un sketch ou une scène comique dans ce cas de figure.





## H) Le Texte lyrique ou poétique

Il exprime ou suscite des émotions, des sentiments, il évoque joie ou peine. Il peut être en prose ou en vers. On le rencontre dans les œuvres poétiques, les livres autobiographiques, les lettres. Une grande émotion de joie ou de peine peut vous amener à écrire des poèmes.



# Conclusion

- ◆ Au total, l'analyse de la typologie des textes révèle de part et d'autre que les principes qui fondent les caractéristiques des textes ne sont pas figés. On parle alors de genre textuel ayant une dominante. Ce qui amène à dire que les textes dans leur étude typologique établissent des liens que les ouvrages renvoient en référence.
- ◆ A terme, la connaissance de ces textes par les utilisateurs sur le terrain fera à n'en pas douter tâche d'huile dans l'appropriation des contenus d'enseignement/apprentissage de la lecture et de l'écriture par les apprenants.

# PARTIE 6

## Les fonctions de l'écrit

et les principaux supports pour l'enseignement/ d'apprentissage  
de la lecture -écriture

# **Plan**

## **Introduction**

### **I. Les fonctions de l'écrit**

### **II. Les supports de l'écrit**

### **III. Les principaux supports d'enseignement et d'apprentissage en lecture/écriture**

## **conclusion**



# Introduction

La recherche du BIE-MENA a mis en évidence la quasi absence d'un environnement lettré

La principale conséquence en est que les élèves burkinabè ne peuvent saisir à quoi sert l'écrit

# Introduction (suite)

L'enfant qui arrive en classe au CP sait qu'on apprend à lire et à écrire à l'école

Mais il ne sait pas :

- Pourquoi on lit ;
- Dans quelles situations la lecture est utile, voire, indispensable ;
- Pourquoi on écrit ;
- Dans quelles situations l'écriture est utile, voire indispensable
- Ce qu'on fait quand on lit et quand on écrit

# Introduction (suite)

Dans l'environnement qui est le sien, il ne connaît pas les fonctions de l'écrit.

L'enfant reconnaît certainement un livre, mais l'enfant n'a pas connaissance des différents supports de l'écrit.



# Introduction (suite)

Or, on apprend à lire et à écrire si l'on sait à quoi cela sert.

Connaître les fonctions de l'écrit est un préalable à la réussite de l'enseignement/apprentissage de la lecture-écriture tout comme la connaissance et l'utilisation des supports.



# Introduction (suite)

C'est le rôle de tout enseignant du CP de construire une compréhension des fonctions et des supports de l'écrit

# Les fonctions de l'écrit

Par écrit, il faut comprendre :

- ◆ tout ce qui s'écrit avec des lettres : un mot, quelques mots, un énoncé, un texte au vrai sens du mot, adressé à quelqu'un, cohérent, avec un début et une fin).



# Les fonctions de l'écrit

En dehors de l'école, les fonctions de l'écrit sont diverses. Les principales sont:

- ✓ Informer des événements du monde pour tenir les lecteurs d'un journal au courant
- ✓ Distraire, se distraire (contes, récits), donner un moment de plaisir esthétique en entrant dans l'univers d'un roman
- ✓ Transmettre des savoirs, instruire
- ✓ Faire mémoire pour que des connaissances, des oeuvres ne se perdent pas

# Les fonctions de l'écrit (suite)

- ✓ Transmettre des connaissances pour changer les comportements, par exemple sur l'hygiène, sur l'environnement);
- ✓ Permettre d'imaginer
- ✓ Partager des valeurs ou de s'amuser avec le langage (poésie, comptines)
- ✓ Annoncer un évènement
- ✓ Convaincre d'acheter en renseignant sur divers produits du commerce (marques, étiquettes...);
- ✓ Faire comprendre le fonctionnement d'une machine, etc..



# Les fonctions de l'écrit (suite)

Ces fonctions existent dans tous les pays mais ne sont pas présentes dans tous les milieux sociaux.

Là où elles sont présentes, elles ne sont pas nécessairement montrées aux enfants quand les adultes y recourent.

# Les fonctions de l'écrit (suite)

C'est à l'école de faire connaître au moins certaines fonctions, avec ses moyens et dans son contexte

Une première connaissance à montrer à l'élève:

Tout écrit est produit par quelqu'un (pôle production) et peut être vu, lu par quelqu'un (pôle réception)

En réception, l'écrit donne accès à **la parole de quelqu'un d'absent**, à ce que qu'un d'absent veut communiquer

En production, il permet de s'adresser à **quelqu'un qui est absent** ou de garder pour soi une trace de ce qui ne saurait être oublié.

L'écrit est nécessairement fixé sur un support



# Les fonctions de l'écrit

*La diversité des fonctions de l'écrit est découverte par les  
les enfants en utilisant divers supports*

# Les principaux supports écrits (visuels)

Les affiches publicitaires, informatives

Les cartes ou les lettres pour la correspondance

Les messages électroniques sur des écrans

Les sms sur les écrans des téléphones portables

Les listes de commissions, les pense-bêtes sur des autocollants

Les journaux

La variété des livres

Les informations transmises et consultées sur internet



## II. Les supports d'enseignement

Le support d'enseignement est l'instrument indispensable pour que l'enseignant puisse montrer, désigner, verbaliser ce qu'il veut rendre intelligible à l'élève.

Les supports sont l'ensemble des moyens dont peut se servir l'enseignant pour construire les capacités des apprenant(e)s. Leur choix et leur utilisation nécessitent des connaissances techniques.

# ... de la lecture-écriture

Des instruments pour montrer, présenter de manière simplifiée en classe ce qui est nécessaire à l'enseignement

- du code écrit,
- de la compréhension
- de la production de textes.



# Les supports d'enseignement de la lecture/écriture de la boîte à outils et des manuels

- ✓ Les images et illustrations diverses ( de personnages, d'animaux, de plantes, d'objets usuels divers...): elles permettent de travailler les dimensions du langage, du code écrit et de la compréhension ;
- ✓ Des lettres mobiles, des étiquettes de mots pour apprendre à identifier des mots;
- ✓ Des exemples de phrases du jour à lire pour favoriser la lecture silencieuse dès le CP



## Les supports d'enseignement de la lecture/écriture de la boîte à outils et des manuels (suite)

Divers textes : narratifs, injonctifs, explicatifs, argumentatifs, descriptifs qui permettent de travailler la production orale et écrite, le code écrit et la compréhension;

Les banques de situations vignettes: elles permettent de travailler la production textuelle et la compréhension.



## Les supports d'enseignement de la lecture/écriture de la boîte à outils et des manuels

- ◆ Dans la boîte à outils comme dans le guide, la préoccupation du choix des supports d'enseignement textuels est prise en compte par l'étude des genres textuels.
- ◆ L'étude des genres textuels initie d'une part les élèves à la production diversifiée des textes et renforce leur connaissance et leur motivation en matière de culture de l'écrit.



# Les supports d'apprentissage en lecture/écriture

- ◆ Les supports doivent être choisis en fonction de l'objectif que s'est fixé l'enseignant.
- ◆ Dans la boîte à outils, des suggestions et recommandations sont faites quant à l'acquisition du matériel nécessaire à la confection des supports. ?



# Les supports d'enseignement de la en lecture/écriture

- ◆ l'enseignant se chargera de la collecte des textes, de la recherche des images et illustrations...
- ◆ contribution des élèves : apport de cartons pour le découpage des lettres.
- ◆ Contribution des parents d'élèves: acquisition du matériel plus onéreux: tableau mural pour le tableau des sons, les feutres ou marqueurs pour l'écriture... (inscription budget école en début d'année) ?



# Conclusion

- ◆ Savoir pourquoi on lit et écrit, quels supports utiliser pour apporter des innovations dans l'enseignement/apprentissage de la lecture-écriture est un gage de réussite de cet enseignement.
- ◆ Un choix judicieux des supports suppose une connaissance des caractéristiques des différents types de supports, en particulier les supports textuels.
- ◆ Malgré les nombreuses implications de cette innovation, les enseignants doivent se persuader que la qualité de l'enseignement n'a pas de prix.



# Consigne de travail

- ◆ A partir de la boîte à outils, répertorier les supports nécessaires pour sensibiliser aux fonctions de l'écrit

# **PARTIE 7**

## **Enseigner la compréhension de l'oral et de l'écrit**

# Plan

Introduction

1. Objectifs;
2. La compréhension du *langage écrit par les élèves*;
2. Comment amener l'élève à comprendre un texte lu par l'enseignant de manière autonome;
- 3 La compréhension des *textes écrits à partir de divers textes oraux*;
4. Exemples d'exercices de lecture magistrale et de lecture autonome pour travailler la compréhension.

Conclusion

# INTRODUCTION

- Les conclusions du rapport de l'étude faite dans le cadre du projet « les résultats de l'apprentissage de la lecture dans les trois premières années de primaire : intégration du curriculum, enseignement, supports d'apprentissage et évaluation » ont clairement fait ressortir les insuffisances en matière de compréhension des textes dans l'enseignement-apprentissage de la lecture –écriture.
- Le non alignement entre compréhension orale et écrite a également été relevé.
- Aussi s'est-il avéré nécessaire de renforcer les capacités des enseignants afin d'améliorer les acquisitions des apprenants.
- Si donc lire, c'est construire du sens, il importe que dès les premiers moments des apprentissages, l'élève ait l'opportunité d'utiliser la L1 comme tremplin pour la compréhension orale et écrite.

# Objectifs

- Expliquer en quoi la compréhension orale prépare la compréhension écrite
- Utiliser la L1 comme tremplin pour la compréhension orale et écrite
- Expliquer des comptines, des récits, des documentaires dans la L1 par les élèves et en français
- Expliquer la différence entre «raconter oralement» et «lire un texte écrit»
- mener des discussions de compréhension sur des textes entendus (racontés ou lus)
- formuler des questions littérales, inférentielles, critiques

# 1. La compréhension du langage écrit par les élèves

Les élèves de CP1, le plus souvent, ne parlent pas le français. Ils parlent le langage de leur monde quotidien, dans ses diversités (oralement)

- Ancrés dans un monde où l'oral domine, ils doivent :
  - comprendre ce qu'est l'écrit et
  - comprendre de l'écrit en français (difficulté).



Le maître doit partir du principe que comprendre le langage écrit ne va pas de soi et qu'une préparation est nécessaire.

# La compréhension du langage écrit par les élèves(suite)

« du langage sans l'intonation, sans l'expression, d'une manière générale sans tout aspect sonore. C'est un langage dans la pensée, dans la représentation, mais privé du trait le plus essentiel du langage oral : le son matériel »

Vygotski

*Et de plus, un langage à découvrir hors situation de communication*

# **La compréhension des textes écrits à partir de divers textes oraux**

L'élève doit comprendre la différence entre raconter, conter (oral) et écouter de l'écrit oralisé.

Dans ce but, le maître doit :

- Montrer la différence entre raconter une histoire et lire une histoire
- Expliciter la différence



# La compréhension des textes écrits à partir de divers textes oraux (suite)

Veiller à la clarté des termes utilisés en classe pour éviter les confusions:

- Raconter une histoire dans la langue des élèves
- Expliciter ce que fait le maître ou le conteur (il connaît l'histoire, n'a pas besoin de support écrit, regarde les auditeurs, fait des gestes, interpellent les auditeurs, etc.)
- Lire des histoires en montrant le support écrit, en explicitant d'où le texte provient, en rendant attentif aux mouvements des yeux sur une page, en montrant que l'écrit est pérenne, etc...)

# La compréhension des textes écrits à partir de divers textes oraux (suite)

Comprendre une histoire racontée ou un texte écrit dit à haute voix est en partie comparable à ce qui intervient dans la compréhension à l'écrit. L'auditeur mobilise

- des connaissances sémantiques (vocabulaire et connaissances thématiques) et syntaxiques (organisation de la phrase) ;

Il réalise :

- des inférences, saisit les idées principales, leur hiérarchisation et leur enchaînement logique.
- **Ce qui varie dans l'écoute d'un texte lu c'est la manière de marquer l'instance énonciative du texte, la hiérarchisation et l'enchaînement des idées principales.**

# La compréhension des textes écrits à partir de divers textes oraux (suite et fin)

L'auditeur et le lecteur mobilisent les mêmes stratégies :

- anticiper et vérifier sur la base du titre (lu ou entendu), au début ou au fil du texte.
- se poser des questions du type :
  - pourquoi ce texte a-t-il été écrit ? pour qui ce texte a-t-il été écrit ?
  - qui l'a écrit ? pour communiquer quoi ? des informations ?
  - quand se déroule l'action ? Où ? dans un monde fictionnel ? les informations données par le texte concernent-elles le monde quotidien ?
  - le texte évoque-t-il des personnages ? qui sont-ils ? comment agissent-ils ? quelles sont leurs intentions ? quels rapports les lient entre eux ?

# La compréhension des textes écrits à partir de divers textes oraux (suite)

Cet auto-questionnement intervient dans la lecture silencieuse.

Il n'est pas encore acquis par un lecteur débutant. Il est favorisé par l'incitation à formuler des questions, des hypothèses à la suite de l'écoute d'un texte lu par l'enseignant. La lecture magistrale peut être précédée par une préparation thématique dans la langue des élèves pour piquer leur curiosité (cf. texte d'orientations)

La vérification des hypothèses et de la compréhension intervient au cours de l'écoute ou de la lecture. Elle s'accompagne d'autres questions du type :

- est-ce que j'ai compris ?
- qu'est-ce que j'ai compris ?

# La compréhension des textes écrits à partir de divers textes oraux (suite)

- Apprendre à écouter et à discuter des histoires entendues (racontées dans la L1 par les élèves et en français, et lues en français par le maître)
- Encourager une attitude active de compréhension (s'interroger, réagir, poser des questions).
- Formuler des questions pour favoriser l'auto questionnement
- Inviter à reformuler ou à résumer ce qui a été compris.
- Revenir à l'histoire racontée ou lue pour confronter les reformulations des élèves avec le récit (à travers la relecture de l'enseignant ou de l'élève).

# **La compréhension des textes écrits à partir de divers textes oraux (suite et fin)**

Différents écrits et genres de textes sont à présenter et à lire à haute voix aux élèves

- Des règles de jeu peuvent être lues pour choisir le jeu auquel les élèves veulent jouer pendant la récréation. Pour choisir les élèves doivent les comprendre....

- Des informations sur des animaux, sur les plantes, sur des problèmes sanitaires peuvent être communiquées à partir de la lecture d'un texte par le maître...

Inciter à discuter dans la langue parlée ou en français

▪

- Exemples d'exercices de lecture magistrale et de lecture autonome pour travailler la compréhension
- L'enseignant lit Léon et son croco en montrant le support sur lequel le texte est reproduit, en accompagnant sa lecture de gestes et en dramatisant l'aventure de Léon

# TEXTE 1 Léon et son croco

Dans un village, le village de Grand Poco, il fait grand beau et il fait si chaud.

A Grand Poco, il y a le soleil qui tape sur les têtes sans chapeau.

A Grand Poco, heureusement il y a de l'eau.

A Grand Poco, malheureusement il y a un crocodile qui vit dans l'eau.

A grand Poco, il y a Léon avec son bâton qui marche sur le ponton. Il va voir le crocodile qui vit dans l'eau.

A Grand Poco, il y a dans l'eau un petit Léon qui combat un grand crocodile.

A Grand Poco, il y a un crocodile dans l'eau avec un bâton coincé entre les dents.

Depuis, à Grand Poco, le petit Léon est devenu un grand charmeur de crocodile.

A la fête du village, Léon danse toute la nuit déguisé... en croco.



# L'enseignant vérifie la Comprehension

- fait mimer les différentes étapes
- demande de résumer dans la L1
- pose des questions littérales, inférentielles et critiques
  - Où se passe l'histoire ?
  - Y a-t-il une rivière ?
  - Quels sont les personnages de l'histoire ?

# L'enseignant vérifie la compréhension(suite)

- Qui gagne le combat ? Comment le sait-on ?
- Que pensez-vous de cette histoire ?

# A vous de jouer, maintenant !

Choisissez un texte

Elaborez une leçon de lecture magistrale de ce texte

Imaginez des questions qui visent la vérification de la compréhension

Lien avec les outils ( fiches du guide et boîte à outils)

## TEXTE 2 ZOUZOU LAPIN

Il était une fois une bébé lapin, tout blanc, qui s'appelait Zouzou. Un jour, il avait fait un dessin avec de la peinture verte et il s'en était mis partout.

Sa maman l'envoya dehors pour se laver.

Pendant que Zouzou se roulait dans l'herbe, il entendit du bruit. C'était un renard qui avait faim et qui voulait le manger.

Zouzou eut très peur et il appela:

« Maman!!! »

Elle arriva tout de suite et vit le renard.

Alors elle expliqua au renard que Zouzou avait une maladie très grave et que, s'il le mangeait, il deviendrait lui aussi, tout vert.

Le renard fut effrayé en pensant qu'il deviendrait un renard vert, et il partit en courant.

## Séquence: compréhension et découverte de texte

### *Questions:*

- Est-ce que Zouzou est malade, dans l'histoire?
- Comment ça se fait que la maman de Zouzou ne dise pas la vérité?
- Est-ce que le renard sait que Zouzou a seulement de la peinture?
- **Questions inférentielles**

# Exemple de lecture silencieuse (suite)

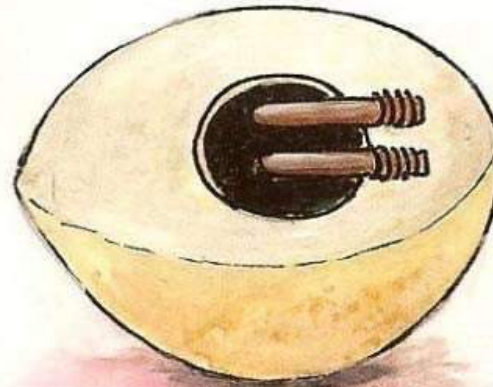
Préparer la lecture par une mise en situation (la préparation peut se faire dans la L1 ou en français, à l'enseignant de décider en fonction de ses élèves)

« Nous allons fabriquer un instrument de musique en classe, lisez le texte ci-dessous, dites-moi de quel instrument il s'agit et quel matériel nous devons réunir »

# Les élèves lisent

## POUR FABRIQUER UN VIBRAPHONE

1. Trouve une petite **calebasse** fermée.
2. Perce un **trou** au milieu.
3. Vide-la.
4. Fixe deux lames de fer avec du fil de fer **au-dessus** du trou.



# Séquence: compréhension et découverte de texte

Après un temps raisonnable,

- permettre de poser des questions sur certains mots,
- inviter à paraphraser les parties où des mots ne sont pas compris
- demander les réponses aux questions posées dans la mise en situation
- faire relire le texte une nouvelle fois
- poser des questions littérales sur les étapes du bricolage, inférentielles sur certains gestes à réaliser et critiques sur la qualité du texte



# A vous de jouer !

- Choisissez un texte tiré d'un des manuels
- Préparez une leçon de lecture silencieuse qui vise la compréhension d'un texte écrit et suscite une discussion de la part des élèves

# Synthèse des leçons élaborées



# **PARTIE 8**

## **La production orale et écrite**

Comment enseigner l'expression, la production orale et écrite?

# Plan de la présentation

## INTRODUCTION

- ◆ 1 -Importance des leçons de langage et de la production orale et écrite
- ◆ 2 - Les méthodes déjà utilisées pour cet enseignement
- ◆ 3 - La méthode IPB en usage dans les classes
  - ◆ 3-1- L'enseignement du langage au CP
  - ◆ 3-2- L'expression orale au CE
  - ◆ 3-3- *L'expression écrite au CE*
- ◆ 4 - Les Propositions du guide et de la boîte à outils
  - ◆ 4 -1- Les objectifs.
  - ◆ 4 -2-*Lien entre langage-production orale et production écrite.*
  - ◆ 4 -3 – *Exemples de production de texte: un récit de vie*
  - ◆ 4 -4- Elaboration d'outils et de critères d'appréciation
- ◆ 5 - *Autres types de productions possibles*

## CONCLUSION



# INTRODUCTION

- ◆ Apprendre à communiquer à l'écrit s'appuie sur le savoir parler.
- ◆ Dès sa naissance, l'enfant est plongé dans un environnement où la communication orale occupe une grande place. Il s'approprie la langue à travers la médiation des adultes.
- ◆ A partir du moment où l'enfant est scolarisé, ses connaissances doivent servir d'appui à l'apprentissage de la communication écrite.
- ◆ Plus ses compétences orales sont diversifiées ,plus l'apprenant sait jouer avec la langue orale, meilleure sera sa chance de bien apprendre à lire et à écrire.
- ◆ C'est dire toute l'importance de la production orale et écrite .

# 1. Importance de l'enseignement de la production orale et écrite

Permettre au futur citoyen :

- d'utiliser **la langue 1** de manière diversifiée et adaptée à toutes les situations de communication (quotidienne et formelle)
- d'apprendre à parler **la langue 2** de manière diversifiée pour agir efficacement et, à l'école, pour progresser dans les apprentissages
- d'apprendre à écrire les productions faites oralement.



*suite*

- -savoir produire différents textes oralement, disposer de connaissances langagières étendues sont un levier puissant pour l'apprentissage de la production d'écrits et pour la compréhension de textes (lecture).

## 2. Les méthodes déjà utilisées pour cet enseignement

### 2-1-Les méthodes d'apprentissage du langage déjà utilisées:

**Méthode DAVESNE:** apprentissage des mots et leur emploi dans des phrases. L'accent est mis sur l'acquisition du vocabulaire.

#### **Méthode PPF(Pour Parler Français):**

départ global avec comme support une situation de communication(dialogue) illustrée et animée au moyen de figurines, de la radio et de l'enseignant. L'accent est mis sur l'acquisition des structures et sur les exercices de phonétique.



## **3-La méthode IPB (Institut Pédagogique du Burkina)**

### **3-1-L'enseignement du langage au CP**

La méthode IPB en usage dans les classes est une méthode directe qui lie sans aucune médiation le « signifié » au « signifiant ». Elle repose sur les principes suivants:

- La même importance accordée au vocabulaire et aux structures;
- L'exploitation du besoin de communiquer propre à tout être humain
- La facilitation de la prise de parole par diverses motivations;
- La création de situations aptes à susciter le réemploi des notions assimilées.



# Conduite des séances

1<sup>ère</sup> séance: Présentation- répétition ,des mots, des structures

2<sup>ème</sup> séance: Consolidation des acquis de la 1<sup>ère</sup> séance

3<sup>ème</sup> séance: Réemploi et fixation des mots et des structures.

## 3-2-L'expression orale au CE

Emploi de structures et exploitation d'images ou de scènes vivantes proches du vécu des apprenants et en relation avec le thème de la semaine.

### **Conduite:**

- Expression orale selon la méthode IPB:  
à partir d'un texte;
- Elocution à partir d'une illustration; à partir de l'observation d'un objet réel, d'une affiche ou d'une scène vivante.

## 3-3-L'expression écrite au CE

Etude et emploi de structures, exploitation de bandes dessinées, d'images ou de scènes vivantes proches du vécu des apprenants et en relation avec le thème de la semaine.

Conduite des séances:

- à partir d'une bande dessinée(commentaires)
- à partir de l'expression orale(commentaires)
- à partir de l'observation d'une scène vécue(commentaires)



# Synthèse partielle

# 4-Orientations du guide

## 4.1. Principes

- Un lien est à établir entre l'apprentissage du parler-écouter et celui du lire-écrire. Ce lien est nécessaire pour les raisons suivantes :
- Apprendre à communiquer à l'écrit (à lire et à écrire) s'appuie sur le savoir parler-écouter qui s'apprend dans l'entourage familial. (*en langue 1*) et à travers les leçons d'expression orale ou langage au CP(*en langue 2*).

# Orientations du guide (suite)

- Les enfants, en arrivant à l'école, savent parler une langue au moins. Mais la plupart des élèves scolarisés au Burkina Faso ne connaissent pas la langue dans laquelle ils doivent apprendre à lire et à écrire.
- L'immense défi des élèves est d'apprendre à **écouter** et à **parler** le français, en même temps qu'ils doivent apprendre à lire - écrire. **L'usage de la langue nationale locale doit être systématique**, servir de tremplin pour aboutir à la langue seconde qu'est le français.

## **Orientations du guide (suite)**

### **4-2-les objectifs:**

✓ *au CP 1 et 2 : **Produire** en contexte à l'oral et à l'écrit des mots, des expressions ou de petits textes en français ou en langues nationales,*

✓ *au CE 1 et 2 : **Produire** à l'oral et à l'écrit de petits textes narratifs, descriptifs et informatifs...*

***Lire, commenter et discuter** oralement et par écrit des textes narratifs, informatifs et descriptifs...*



## 4-3-La production orale et écrite

- Promouvoir la production orale de courts textes proches du vécu des élèves :
  - ◆ à partir de la **langue 1** comme (tremplin);
  - ◆ -faire produire à l'oral des textes;
  - ◆ -faire mettre en mots ces textes **oralement** en **langue 2**;
  - ◆ -aboutir à la **production écrite** en **langue 2**.

## 4-4-Exemple de production d'un texte:

*Apprendre à relater un évènement vécu*

➤ Pourquoi le choix de ce genre textuel?

C'est parce que ce genre de texte est:

- Courant, entrant dans monde quotidien des élèves
- L'on prend appui sur l'expérience vécue des apprenants.
- L'oral mono géré, c'est-à-dire le récit effectué individuellement à l'oral, prépare au récit de vie écrit



- **Mise en situation et consigne:**

Il vous est arrivé un évènement surprenant, inhabituel (triste ou gai, agréable ou désagréable). Vous avez envie de le raconter à vos camarades. Vous pouvez utiliser votre langue.

Tenez compte du fait que nous ne connaissons pas la situation dans laquelle vous avez vécu cet évènement.

Préparez-vous à nous le relater de manière à nous faire partager les sentiments que vous avez ressentis (temps de préparation pour élaborer les contenus).

*Considérant que la langue parlée des élèves sert de tremplin aux apprentissages, la production initiale peut être faite dans cette langue.*

# Suite

- Enregistrer les productions en L1, si possible ou faire relater par quelques apprenants leur récit de vie
- Ecouter quelques productions en L1, en discuter (questions d'éclaircissement, demande de reformulation)
- Mettre collectivement en évidence : la qualité des récits, les améliorations possibles, temps du récit : déterminer *la situation initiale, la perturbation, le déroulement* , la résolution et la chute

## Temps d'enseignement (développement)

*Possibilités : choisir.*

### ❖ **Lexique :**

◆ Ecoute de quelques récits.

### ➤ **mise en mots :**

◆ Repérage du champ lexical:

-repérer les principales parties du texte et les mots appropriés pour les désigner **en langue nationale;**

-apprentissage des principaux mots **en français**

-utilisation de ces mots pour dire des phases du récit.

# suite

Organisation du texte et les mots signalant cette organisation..  
Faire l'apprentissage de ces mots en français.

Dans les récits produits, repérer les informations complètes ou incomplètes qui sont données et qui rendent le récit compréhensible.  
S'exercer à produire ce qui indique:

## *Une situation initiale*

- Qui: **quels sont les personnages mis en action?**
- **Quoi:**
- Quand: **quand-est-ce que l'action s'est-elle produite?**
- Où: **à quel lieu l'évènement s'est-il produit?**

# Suite

## - *La perturbation*

- ◆ Quoi : **Qu'est-ce qui s'est passé?**  
**Quel est l'élément perturbateur, insolite?**

## - *le déroulement du récit*

- ◆ **Comment les évènements se sont-ils produits, les péripéties (chronologiquement)?**

Résolution

- **Que font les personnages pour résoudre la perturbation?**

- ***La chute dans le récit:****(fin de l'histoire, morale à tirer, début d'une nouvelle situation)*

- *Recherche d'autres types de chutes possibles*

**Chercher des chutes (conclusions) qui suscitent** l'intérêt des auditeurs, qui surprennent ou stimulent des réactions.

-Apprendre à les dire et à clore les récits en français.



# Suite

## *Production finale :*

- S'exercer en groupe à produire un récit de vie en français.
- discuter et produire le récit amélioré devant la classe.
- enregistrer les productions.
- écouter les productions.
- faire évaluer les productions par les élèves.
- Faire expliciter ce qui a été appris (métacognition)



# ❖ Les personnes :

- Apprendre à les décrire, à les nommer et à les caractériser.
- Apprendre à utiliser des substituts: (Il; l'animal ... pour parler du lièvre).

## 4.4- Elaboration d'outils...

- **Pense-bête pour aider à parler (dessins des épisodes de l'évènement)**
- Affichage de quelques mots importants : champ lexical, organisateurs (hier, il y a quelques jours ; soudain, c'est alors...)
- Définir en collectif des critères qui serviront à apprécier les productions exemples

# (Suite)..Et de critères d'évaluation

Selon le travail effectué

1. Présence des parties principales du récit : *situation initiale, élément perturbateur, déroulement des actions, chute*;
2. Signalement des parties par des organisateurs appropriés
3. Cohérence et compréhensibilité des actions des personnes impliquées dans le récit
4. Le lexique approprié

## 5- Autres productions possibles:

- ◆ -Dictée à l'adulte/enseignant (*voir fiche n° 14 dans le guide*)
- ◆ -Production d'une légende sous un dessin (*voir fiche n°13 dans le guide*)...



# CONCLUSION

La production orale et écrite revêt une importance capitale en ce sens qu'au delà de la simple communication, elle détermine le niveau de culture de l'individu.

Il faut rappeler que l'apprenant, au sortir du cycle primaire devrait pouvoir se servir de la langue 2 à l'oral et à l'écrit pour poursuivre aisément ses études et comme moyen d'échange au plan affectif et social.

D'où la nécessité d'un apprentissage formel plus adapté des pratiques langagières orales et écrites...

## *Consignes de travail aux formés: à revoir*

- ◆ *1-A partir des textes qui vous sont proposés, déterminez les parties principales des récits.  
(Textes 8,9,10,11,12 dans l'annexe de la boîte à outils.)*
- ◆ *2-Faites ressortir les différents personnages, les organisateurs textuels...*
- ◆ *Production de textes oraux selon un genre (récit de vie, recette de cuisine...)*



# SYNTHESE FINALE

## **PARTIE 9**

**Mise en situation pour l'utilisation du guide et de boîte à outils.**





# **PLAN**

**Introduction**

**I. le code écrit**

**II. la compréhension**

**III. la production**

**conclusion**



# INTRODUCTION

- ◆ Le guide et la boîte à outils sont deux documents complémentaires conçus dans le but d'accompagner les enseignants qui tiennent les élèves des trois premières années d'enseignement-apprentissage de la lecture-écriture. Ils contiennent des fiches dites ordinaires travaillées selon le canevas API . D'autres fiches spécifiques sont conçues pour aborder des aspects particuliers de l'enseignement-apprentissage de la lecture-écriture. Elles couvrent les aspects du code, de la compréhension et de la production. Dans la pratique l'enseignant (e) consultera au besoin la boîte à outils lorsqu'il sera confronté au jeu de lecture.

# I. le code écrit

A ce niveau, les fiches spécifiques suivantes peuvent être exploitées.

- Fiche n°1; 2 et 3 CP1 Préparation à l'étude d'une voyelle simple o;
- Fiche N°5 CP1 Ecoute pour identifier 3 sons;
- Fiche n°4 CP2 Etude de la voyelle composée om;
- Fiche n°2 CP2 Initiation à la production textuelle;
- Fiche n°8 CP2 sensibilisation aux sonorités;
- Fiche N°9 CP1 Production écrite d'une brève recette de cuisine;
- Fiche N°9 CP1 Production écrite d'une brève recette de cuisine.



## II. La compréhension

Le guide renferme des fiches qui traitent de la compréhension de façon générale dans les deux volets suivants: oral et écrit .

Fiche N° 10 CP1 compréhension orale d'un récit de vie;

Fiche N° 7 CP2 compréhension orale;

Fiche N° 8 CP2 compréhension écrite;

Fiche N°3 compréhension en lecture d'un conte;

Fiche N° 4 compréhension d'un texte informatif descriptif.

## III. La production écrite

Traitant de la production, il est retenu également deux aspects: oral et écrit qui vont permettre à l'apprenant soit de suivre l'écriture au tableau de sa production orale ou d'arriver à écrire lui-même sur son ardoise.

Fiche N°8 CP1 Production orale d'un événement vécu;

Fiche N° 10 CP1 Production orale d'une règle de jeu;

Fiche N°23 CP1 Production écrite d'une brève recette de cuisine;

Fiche N°16 CP2 Production orale;

Fiche N°4 CP2 activité de production d'un récit pour apprendre à lire;

Fiche N°13 CP2 Production d'une légende sous un dessin;

Fiche N°12 CP2 Initiation à la production textuelle.



# CONCLUSION

L'enseignement-apprentissage de la lecture écrite devrait désormais prendre en compte le code écrit, la compréhension et la production écrite pour répondre pleinement aux contenus du guide et de la boîte à outils. Dans la réforme en cours les fiches conçues s'adaptent à l'API. Ceci leur donne une pertinence dans l'innovation qu'elles entraînent dans le système éducatif burkinabè. L'impératif est de mettre chaque fois en lien ces différents outils et d'être efficace dans la pratique pour l'atteinte de meilleurs résultats en lecture-écriture.

## **PARTIE 10.**

# **La planification de l'enseignement du lire- écrire**

**Objectif :**

*Faire les liens entre parler-écouter-lire-écrire*



# **PLAN DE PRÉSENTATION**

## INTRODUCTION

I. Première proposition de mise en cohérence

II. Domaines, avantages, inconvénients de cette entrée

III. Deuxième proposition de mise en cohérence

IV. Domaines, avantages, inconvénients de cette entrée

## CONCLUSION





# INTRODUCTION

- ◆ Le Bureau international d'éducation (BIE) de l'UNESCO s'est engagé à accompagner ladite réforme à travers le projet « Les résultats de l'apprentissage de la lecture dans les trois premières années de primaire : Intégration du curriculum, enseignement, supports d'apprentissage et évaluation ». Il a de ce fait réalisé une étude qui a révélé qu'il n'existe pas de liens étroits entre les contenus de langage, de lecture et de l'écriture dans les manuels des trois(03) premières années du primaire, chose qui ne favorise pas l'apprentissage desdites disciplines .



# INTRODUCTION(suite)

- ◆ Le présent document, élaboré pour orienter les concepteurs des futurs manuels de langage, de lecture et d'écriture du cours préparatoire première année. Il vise spécifiquement à fournir aux futurs concepteurs des manuels de langage, de lecture et d'écriture du cours préparatoire première des indications pour assurer une cohérence dans les contenus des trois disciplines.

# I. première propositions de mise en cohérence

Mise en cohérence par apprentissage simultané du langage, de la lecture et de l'écriture (exemple de la 1<sup>ère</sup> semaine du 1<sup>er</sup> trimestre CP1)

		CONTENUS A DISPENSER AU COURS DU PREMIER TRIMESTRE						
		Expression orale		Lecture			Ecriture	
Semaines	Contenus spécifiques	Titres	Leçons	Contenus spécifiques	Leçons	Phrases clés	Contenus spécifiques	Leçons
S1	Vocabulaire et structures se rapportant aux thèmes : <b>Thème 1: l'école</b>	Les formules de politesse (12 séances et 4 leçons)	1. Bonjour, bonsoir... 2. rang, bras, entrer, sortir... 3. venir, aller,... 4. s'appeler, je m'appelle	Étude des voyelles	<ul style="list-style-type: none"> <li>i, u</li> <li>lecture de mots.</li> </ul>	Ali salue Mimi	Graphisme et écriture des voyelles, des consonnes et des chiffres	signes graphiques, écriture des voyelles en script et en cursive i, u

## II. Domaines, avantages, inconvénients de cette entrée

Domaines	Avantages	Inconvénients	Observations
Progression	Respect de la psychologie de l'enfant ; Prise en compte de l'intérêt de l'enfant ; Même importance accordée à la lecture, au langage et à l'écriture ;	Insuffisance de lien entre les thèmes de langage, lecture et écriture ; Progression lente de l'apprentissage ; Difficulté d'achèvement du programme dans le temps imparti ; Difficulté d'application de la méthode (engagement ferme de l'enseignant nécessaire) ;	
Acquis	Développement de la mémoire ; Participation active des apprenants ; Facilité de lecture par la voie directe ; Forte présence du travail sur le volet code ; Motivation pour la lecture à travers les illustrations du livre	lecture mécanique des phrases clés par les élèves	
Supports didactiques	Existence effective de support didactique ; Valorisation de l'environnement de l'apprenant à travers les thématiques et les illustrations du manuel de l'élève ; Manuels disponibles et à la portée de la plupart des parents	Contenus volumineux Présence de stéréotypes sexistes	
Préparation	Cultive le goût de la recherche ; Implication des apprenants à la recherche du matériel	Préparation longue et fastidieuse ; Obligation de toujours porter des illustrations (dessins, affiches ...) au tableau	



## IV. Domaines, avantages, inconvénients de cette entrée

Domaines	Avantages	Inconvénients	Observations
Progression	<ul style="list-style-type: none"> <li>- L'appropriation de l'orale permet une bonne acquisition de la lecture et de l'écriture (respect du principe : partir de l'oral pour aborder l'écrit)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>-(cloisonnement des pratiques langagières et écrites)</li> <li>-Risque de ne pas achever le programme</li> </ul>	
Acquis	<ul style="list-style-type: none"> <li>- L'assouplissement des mains ;</li> <li>- Mise en place de mécanismes de perception et d'organisation de l'espace (latéralisation)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- -Méthode privilégiant l'oral au détriment de l'écrit</li> <li>-</li> </ul>	
Supports didactiques	<ul style="list-style-type: none"> <li>-</li> <li>- _____</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Nécessite du matériel spécifique (carnet de graphisme)</li> <li>- Contenu de graphisme non encore spécifié</li> </ul>	Utilisation de matériel de remplacement est possible (ardoise)
Préparation	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Facilite le travail de l'enseignant si le matériel spécifique est disponible</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Rend le travail de l'enseignant difficile si le matériel spécifique est absent</li> </ul>	



# CONCLUSION

- ◆ Ce document se veut un guide d'orientation des concepteurs des futurs manuels de langage, de lecture et d'écriture du cours préparatoire première année. Les arguments énoncés pour chacune des propositions visent à éclairer leur prise de décision par rapport à l'option à privilégier pour l'amélioration des pratiques d'enseignement/apprentissage en langage, lecture et écriture.